

# BOB DYLAN, EL HOMBRE EN LA LUNA



*Bob Dylan, the man in the moon.*

ALDO VIVAR MENDOZA <sup>1</sup>

## RESUMEN

Este año, la Academia Sueca entregó el Premio Nobel de Literatura a Bob Dylan “por haber creado nuevas expresiones poéticas dentro de la gran tradición musical estadounidense”. El premio a Dylan recuerda el ritmo de los orígenes de la poesía griega y la tradición de los bardos medievales. Dylan ha modelado los tiempos y la historia contemporánea de los Estados Unidos con sus letras, su música y su vida cantando a través del llamado Tour Interminable.

Palabras claves: Literatura, música, poesía, canción, cantante.

## ABSTRACT

*This year, the Swedish Academy awarded the Nobel Prize for Literature to Bob Dylan “for having created new poetic expressions within the great American musical tradition”. The award to Dylan reminds the rhythm of the origins of the Greek poetry and the tradition of the medieval bards. Dylan has modeled the times and contemporary history of the United States with his lyrics, his music and his life singing through the so-called Never-ending Tour.*

*Keywords: literature, music, poetry, song, singer.*



Pensar en ganar el Premio Nobel era como tener las mismas probabilidades de estar parado sobre la superficie lunar. Así lo refirió Bob Dylan en su discurso ante la Academia, leído por la embajadora de los Estados Unidos en Suecia pues había decidido no acudir a la ceremonia de premiación.

El fallo de la Academia fue sorprendente y generó reacciones dispares, tal que la ansiedad por conocer el nombre del ganador y las posteriores lecturas de las siguientes semanas, tanto de las obras como de las críticas, se

---

<sup>1</sup> Médico internista. Facultad de Medicina, UPCH. Hospital Nacional Arzobispo Loayza, Lima.

desvaneció rápidamente al saber que había ganado un músico y, por lo tanto, el epicentro de las ventas no estaba en librerías sino en las descargas de las canciones en iTunes o Spotify. La decisión de la Academia Sueca desafiaba al canon establecido de la palabra impresa, este año no habría lecturas del nuevo Nobel sino audiciones.

Cabe la pregunta entonces ¿es merecido el premio? La respuesta admite diversos matices pero el principal procede del testamento de Alfred Nobel, 1895, <sup>1</sup> quien dividió en cinco partes iguales un fondo para los premios que llevan su nombre, a quienes hayan logrado “el más grande beneficio a la humanidad” y que en el caso de Literatura a quien haya producido “el trabajo más destacado en un sentido ideal”. La decisión recaería en la Academia de Estocolmo.

La historia que siguió fueron las vicisitudes de la misma academia en interpretar y aterrizar los etéreos deseos de Alfred Nobel, es por eso que se pueden definir épocas que definen el espíritu de sus miembros, que pasaron del tradicionalismo más idealista y conservador, pasando por la neutralidad política durante las guerras mundiales, al privilegio del estilo hasta la innovación atrevida. En este largo camino, es posible rastrear las actas de las sesiones y la correspondencia entre sus miembros siempre con el velo del secretismo que impone que los documentos solo pueden hacerse públicos después de 50 años. Y en ese mismo camino quedaron al margen escritores notables como Lev Tolstoi, Emile Zola, Jorge Luis Borges, entre otros, así como podemos justificar la presencia de nombres que después no pasaron la prueba del tiempo.

Los estatutos de la Academia definen literatura <sup>2</sup> “no solo a las belles-lettres sino también a otros escritos que por la virtud de su forma y estilo poseen un valor literario”. Esta definición amplia admitió

la premiación de dramaturgos como Harold Pinter y Darío Fo, a políticos como Winston Churchill, a una periodista como Svetlana Alexievich y este año a Bob Dylan.

Acaso una de las claves para asimilar la naturaleza del premio de este año sea el tuit del escritor Salman Rushdie:

*From Orpheus to Faiz, song & poetry have been closely linked. Dylan is the brilliant inheritor of the bardic tradition. Great choice. #Nobel*

Este mensaje de menos de 140 caracteres nos remite a los inicios de la poesía griega, de los versos yámbicos y hexamétricos, del ritmo poético que era marcado con el golpe del pie sobre el suelo. Aristóteles en su Poética nos refiere que el nacimiento de la poesía proviene de dos instintos humanos, el de la imitación y el del deseo por la armonía y el ritmo. De este modo, la poesía encontraría dos vertientes de expresión dependiendo del carácter de cada escritor, unos se decantaron por la sátira y otros por el drama, pero en ambos casos la entonación de las palabras dichas jugaría un papel principal.

Un poema, contrario a lo que se piensa posee una naturaleza musical: rima, ritmo, asonancia, disonancia, métrica lo que le confiere un aspecto musical. Algunas canciones entonces, en realidad una minoría, poseen un valor literario.

Bob Dylan, cuyo nombre real es Robert Zimmerman y se inspiró en Dylan Thomas para crear su nombre artístico, es un ícono de la cultura pop que se inspiró en los escritores beat como Allen Ginsberg, quien fue el que propuso a Bob Dylan al Nobel de literatura hace ya varios años. La generación beat se nutrió de poetas como William Blake, Charles Baudelaire y Walt Whitman; y, en el caso de Dylan, la

influencia musical provino de los *jazzmen* de los años 1950's y 1960's.

Bob Dylan nació un 24 de mayo de 1941 en Minnesota, proveniente de una familia judía y desde muy joven se interesó por el jazz y el blues. A los 20 años se mudó a New York y comenzó a tocar en los bares de Greenwich Village, su álbum debut se llamó Bob Dylan (1962) y desde entonces provocó un gran impacto en la música pop debido a la mezcla de jazz y folk y a la potencia de sus letras. Su discografía es amplia sobre todo por aquellos álbumes que hicieron historia en varias generaciones de músicos y personas comunes como *Bringing it all back home* y *Highway 61 revisited* en 1965, *Blonde on blonde* en 1966, *Blood on the tracks* en 1975, *Oh mercy* (1989), *Time out of mind* (1997) y *Modern times* (2006).<sup>3</sup>

Además de su discografía, produjo una pieza literaria experimental llamada *Tarántula* (1971) pero que no trascendió literariamente. Asimismo, ha publicado las letras de sus canciones y una autobiografía (*Chronicles*, 2004), las que están saliendo apuradamente en versión castellana debido a la notoriedad del premio.

Pero, la segunda cosa que sorprende, luego de su legado musical, donde no se puede dissociar letra de música, es el estilo de vida de Dylan. Desde finales de los años 1980's se ha involucrado en lo que él ha llamado el "*Never-ending tour*", un periplo por los Estados Unidos realizando conciertos a modo de los trovadores medievales. Precisamente, la noticia del premio lo sorprendió a mitad de su periplo musical. Su inveterada timidez acaso lo condicionó a reconocer tardíamente el premio y a excusarse de asistir pero enviar un discurso para la ceremonia de premiación.

Es en ese discurso, Dylan se pregunta acerca de las vicisitudes cotidianas que pudo tener

William Shakespeare, quien se consideraba a sí mismo un dramaturgo y no un literato<sup>4</sup>, y confiesa que nunca se hizo la pregunta si lo que hacía era literatura, agradeciendo a la Academia por la amable respuesta.

Se puede continuar discutiendo acerca tal decisión pero nos quedamos con una mirada un tanto nihilista a aquellas rabetas y burlas sobre la decisión de la Academia, con la especulación acerca de la penalidad no declarada e impuesta a la literatura formal norteamericana por los académicos suecos y su resistencia a premiar a Philip Roth; pero, lo cierto es que la Academia ha abierto una nueva definición de literatura, ha sido creativa y vanguardista y eso en el fondo... es literatura.

*When you ain't got nothing, you got nothing to lose  
You're invisible now, you've got no secrets to conceal*

*How does it feel, ah how does it feel?  
To be on your own, with no direction home  
Like a complete unknown, like a rolling stone*

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. [https://www.nobelprize.org/alfred\\_nobel/will/will-full.html](https://www.nobelprize.org/alfred_nobel/will/will-full.html) (accedido el 21 de diciembre del 2016).
2. [https://www.nobelprize.org/nobel\\_prizes/themes/literature/espmark/index.html](https://www.nobelprize.org/nobel_prizes/themes/literature/espmark/index.html) (accedido el 21 de diciembre del 2016).
3. [https://www.nobelprize.org/nobel\\_prizes/literature/laureates/2016/bio-bibl.html](https://www.nobelprize.org/nobel_prizes/literature/laureates/2016/bio-bibl.html) (accedido el 21 de diciembre del 2016).
4. [https://www.nobelprize.org/nobel\\_prizes/literature/laureates/2016/dylan-speech.html](https://www.nobelprize.org/nobel_prizes/literature/laureates/2016/dylan-speech.html) (accedido el 21 de diciembre del 2016).
5. Dylan, Bob. *Like a Rolling Stone*, del álbum *Highway 61 Revisited*, 1965.

CORRESPONDENCIA:  
aldo.vivar.m@upch.pe